

SUBSTANTIVELE NENUMĂRABILE (MASS NOUNS)

- denumesc obiecturi văzute ca un întreg. Subst. nenumărabile pot fi:
- concrete: sugar, coal, steel;
 - abstracte: beauty, kindness, patriotism.

Subst. nenumărabile au urm. caracteristici:

- a) sunt invariabile ca formă: tea, information, cattle, scissors
- b) negând contrastul sg - pl, ele nu pot fi numărate cu ajutorul numeralelor sau al altor cuantificatori:

Ex. I need (some) } tea.
} information.
} scissors.

- c) se acordă cu verbul la sg.: Chinese tea (is) very good sau la pl.: The scissors (are) on the table.

- d) unele subst. engleze fac parte atât din clase subst. numărabile, cât și din "a celor nenumărabile cu diferite de sens.

Subst. numărabile	Traducere	Subst. nenumărabile	Traducere
She is a <u>beauty</u>	Este o frumoasă.	Beauty is to be admired.	Frumusețea trebuie admirată.
The main <u>character</u> of the story is an old fisherman	Oracol/personajul principal al poveștii este un bătrân pescar	He is a man of <u>character</u>	El este un om de caracter.
I had an interesting <u>experience</u> when travelling in the North of the country.	El a avut o experiență interesantă când am călătorit în nordul țării.	This <u>experience</u>	Acest prof. are f. multă experiență.
Give me an <u>ice</u> , please	Da-mi o înghețată, te rog.	That block of <u>ice</u> is very dangerous	Acel bloc de gheață e f. periculos.

She has got a new <u>iron</u> .	Are un nou fier de cîlcat.	This tool is made of <u>iron</u> .	Această unealtă este de fier.
He has only two <u>hairs</u> on his <u>head</u> .	El are doar doi fire de păr pe cap.	She has blond <u>hair</u> .	Are părul blond.
I've bought the morning <u>paper</u> . She has written a good <u>paper</u> .	Am cumpărat ziarul de dimineață. A scris o lucrare bună.	The box is wrapped in white <u>paper</u> .	Cutia e împachetată în hârtie albă.
I heard a <u>strange sound</u> .	Am auzit un zgomot ciudat.	Light travels faster than the <u>sound</u> .	Lumina se deplasează mai repede decât sunetul.

c) Uneori diferențele de sens dintre subiect numărăbile și cele nenumerabile sunt exprimate prin cuvinte diferite:

Subst. numărăbile:

I've bought two loaves = Am cumpărat 2 pâini.
I'll buy bread at the supermarket. = Am să cumpăr pâine la supermarket.

There are two sheep in the field = Sunt două oi pe câmpie.
I like mutton. = Îmi place carnea de oaie.

This pig is very fat.
I've bought some pork for dinner.

} He does his lessons in the evening. = În fața lecțiilor seara.
 } He does his homework in the evening = În fața temele seara.

4) În lb. engl. fac parte din clasă subst. invariabile la sg.
 unele subst. care sunt numărăbile sau invariabile la pl.
 În lb. rom: 1 advice, 2 business, 3 furniture, 4 homework
 5 income, 6 information, 7 knowledge, 8 luggage, 9 merchandise,
 10 money, 11 nonsense, 12 progress, 13 progress, 14 strength, 15 work

SUBSTANTIVELE INVARIABILE LA SINGULAR

Un număr de subst. invariabile au numai formă de
 singular: sugar, news, wisdom, measles, phonetics, the good,
 stairs.

Acestea se acordă cu verbul la singular:

Phonetics is a branch of linguistics.

Din clasă subst. invariabile la sg. fac parte:

a) Substantive numărăbile concrete: bread, butter, chalk,
 food, fruit, gold, silver

Fruit is good to eat. = Este bine să mănânci fructe.

b) Subst. numărăbile abstracte: advice, cleanliness, homework,
 information, justice, knowledge, nonsense.

c) Subst. term. în -s care exprimă urm. noțiuni:

1. Subst. NEWS: Here is the 9 o'clock news.

2. NUME DE BOLE: measles = pojar, mumps = oreion, rickets = rahitism
Measles is a catching disease.

3. NUME DE ȘTIINȚE ȘI OBIECTE DE STUDIU TERMINATE ÎN -ics:
 acoustics, aesthetics, cybernetics, economics, electronics,
 linguistics, phonetics, physics.

Acoustics is the science of sound

de asemenea: athletics, ethics, gymnastics, politics.

* Căteva nifest. - nume de jocuri, car. în formă compusă:!
scissors, thanks, trousers, vesper, când au valoare adj.
pîrd terminală [o] ^{vech. (e, l)}
billiard-table, barrack-room, Thank-offering,
vesper-bell, trouser-button, scissor-case.

4) UNELE NUME DE jocuri: billiards, bowls, cards, darts, dominoes, draughts, marbles, ninepins, skittles.
Dar: a billiard-table, a bowling-alley, a dart-board ^{popice}
a draught-board

5) UNELE SUBST. PROPRI: Athens, Brussels, Naples, Wales, the Thames.

Ex. Wales is in the south-west of Great Britain.

d) adj. abstracte substantivizate: the beautiful, the sublime, the good, the evil.

În fairy-stories the good always wins.

CUANTIFICAREA substantivelor invariabile la sg. se poate realiza cu ajutorul unor cuvinte ca: A PIECE OF, AN ITEM OF, A CAR OF, A BAG OF etc.

a { piece } of { bacon }
{ slice } { cake }

a { piece } of chalk
{ stick }

a { piece } of { sugar }
{ lump } { coal }
bucătu
bucătu
a { piece } of bread
{ loaf }

a { piece } of land
{ strip }
(fînie)

a { piece } of meat
 { roast }
 (fixture)

a { piece } of furniture
an { article }

a { bit } of grass
 { blade }
 (fir)

a { piece } of paper
 { sheet }
 (coal)

{ piece } of { chocolate }
{ bar } { soap }

SUBSTANTIVE ABSTRACTE

a { piece } of advice
 { word }

a bit { of interest }
an amount { }

a { piece } of { information }
an { item } { of news }
a bit of work

a piece of { luck }
 { evidence }
 { research }

a word of abuse
a fit of passion
an attack of fever.

SUBSTANTIVELE INVARIABILE LA PLURAL

- au numai formă de pl. și se acordă de regulă cu un verb la plural:

Ex. The binoculars are on the table.

a) subst. care denumesc obiecte formate din două părți egale:
(summation plurals)

Exemple: binoculars, compasses, glasses, pincers, pliers (beste)
scissors, tongs

Q. Where are the scissors?

2) articole de îmbrăcăminte: braces, clothes, flannels, jeans, overalls (salopete), pants, pyjamas, shorts, trousers

NOTA: Subst. care denumesc obiecte din două părți & numără cu ajutorul cuvântului PAIR: a pair of scissors, a pair of trousers, Three pairs of skis.

b) alte substantive fol. numai la pl, terminate de regulă în -s:

Ex. He lives on the outskirts of the town.
Locuiește la periferia orașului.
animals, the antipodes, arms, ^{intestine} auspices, bowels, colours (drapel),
the Commons (camera comunelor), damages, earnings, effects,
fireworks, funds (fonduri), grounds (Zăd, dogdie), letters (litere,
literatură), The Lords, manners, proceedings (lucrările),
regards (salutări), remains (resturi), savings, scraps (resturi),
stairs, suds (de buclă de săpun), surroundings (întrejurări),
troops, topics, tools valuable (obiecte de valoare)

Unele subst. din clasa pluralia tantum, doar în pl, în lb. rom. de fînd subst. variabile sau invariabile la sg.

archives = arhive, ashes = cenușă - braints = întelepciune
contents = conținut, customs, (coffee) drugs, goods = marfă
grounds = parc în jurul unei clădiri holidays = vacanță
minutes = proces verbal oats = ovăz, outskirts, pains = dureri
sands = plajă, spitites = diaree, wages = salariu.

ATENȚIE! Există unele subst. care au două forme cu înțelesuri diferite, o formă invariabilă la sg. și o formă invariabilă la pl.

advice = sfaturi

air = aer

ash = drum, cenusa (chimis)

bearing = conduit, timitor

brace = pereche

content = continut (capacitate)

cost = cost

fund = fond, baza

ground = pământ

honour = onoare

middle age = vârstă mijlocie

regard = privire, considerabil

respect = stimă, considerabil

spirit = spirit, alcool

colour = culoare - pl. colours

colours (pl. tantum) = drapel

compass = busolă - pl. compasses

compasses = compas

customs = obicei - pl. customs

customs = vamă

damage = avarie, pl. damages

damages = despăgubiri

effect = efect, pl. effects

effects = efecte, haire

glass = pahar, pl. glasses

glasses = ochelari

advice = înştiinţare

airs = aere (figurat)

ashes = cenura (fig.)

bearings = aspect, coordonate

braces = bretele

contents = conţinut (al unei

carti, al unui vas)

costs = cheltuieli

funds = resurse băneşti, financiare
(fonduri)

grounds = ţal, sediment

honours = onoruri, distincţie la

examen

The Middle Ages = Evul Mediu.

regards = salutări

respects = omagii

spirits = bauturi alcoolice tari.

letter = scrisoare letters

letters = literatură, literă

manner = mod, manners

manners = manieră, purtare

minute = minut, minutes

minutes = proces-verbal

pain = durere, pains

pains = osteale

premise = premisă, premises

premises = local, imobil.

quarter = cartier, quarters

quarters = locuinţe, cantonament

ground = pământ
grounds = Țară

scale = gamă muzicală, solf
scales =

scrap = buștie, fragment pl. scraps

scraps = resturi de mâncare, deseuri de metal

spectacle = spectacol pl. spectacles

spectacles = ochelari

term = perioadă, termen pl. terms

terms = termeni, relații, raporturi, condiții.

9 subst. numărate la plural:

- subst. folosite numai la pl., dar numărate formal pt. ac. nr.

Ac. subst. num.: cattle, clergy, gentry, people, police, vermin, youth.

Ex. The cattle are in the field.

There are a lot of people in the street.

Nota: People in youth pot fi fol. în ca subst. numărate variabile

Ex. The peoples of the world are struggling for peace.
Two youths saw the accident happen.

2, ady. sau participiile personale substantivizate:

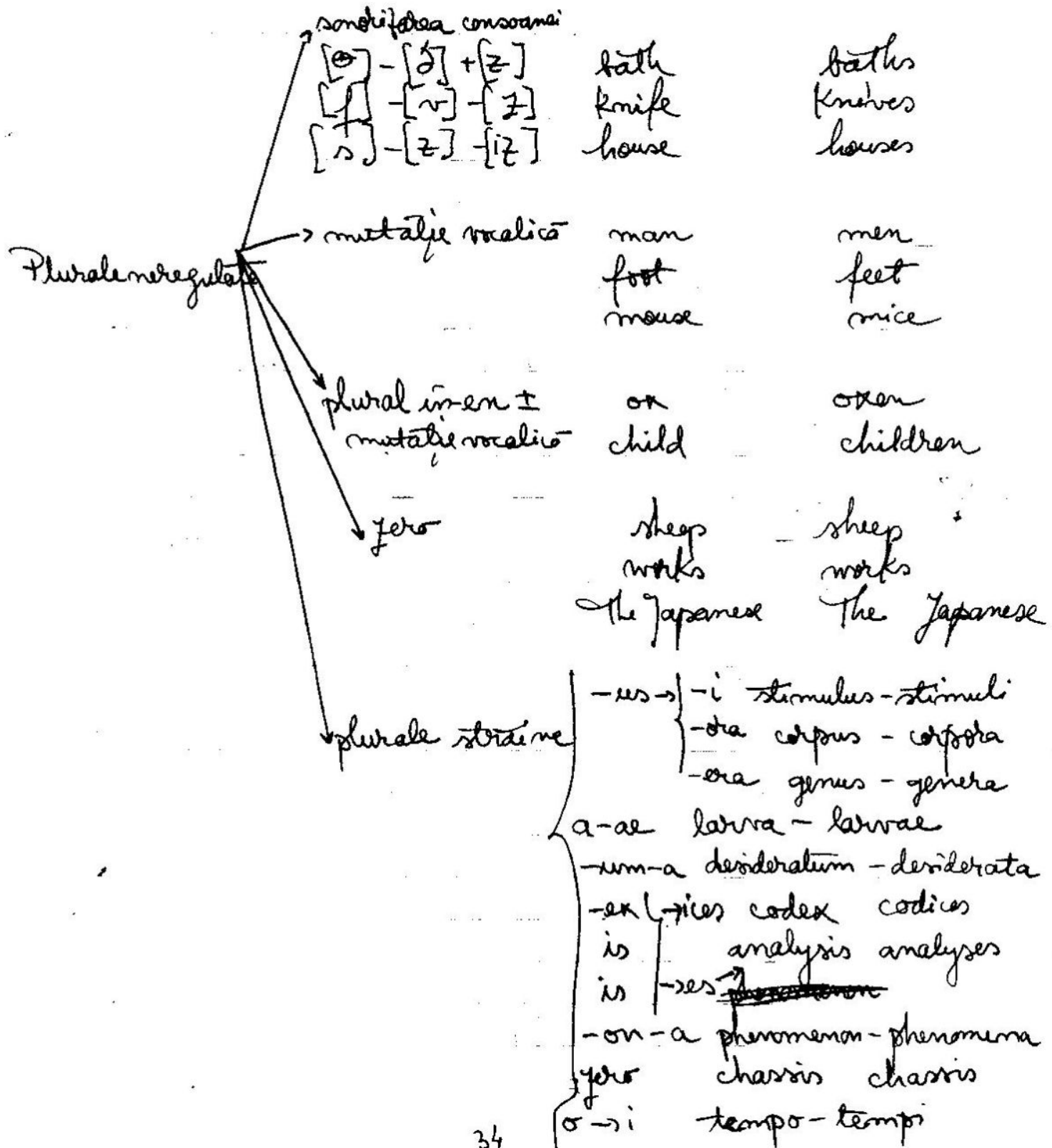
The handicapped, The injured, The poor, The rich, The sick, The wounded.

The injured were taken to hospital.
Raniturii au fost duși la spital.

9 unele subst. proprii: The Alps, The East/West Indies,
The Hebrides, The Highlands, The Netherlands, The USA
The Highlands are a mountainous region.
Regiunea Highlands este o regiune muntoasă

NUMERICAL SUBSTANTIVE OR SUBSTANTIVE VARIABLE

Form. pl.	Sg.	Pl.
Plurale regulate	book	books
+s [s]	pencil, boy	pencils, boys
+s [z]	match	matches
+es [iz]		



SUBSTANTIVE INVARIABLE

Forma invariabilă

Felul subst.

Exemple

Singular

- a) numărăbile concrete
- b) numărăbile abstracte
- c) subst. în -s
- d) adjective abstracte
substantivizate
- e) subst. proprii

gold, milk, honey
art, patriotism
news
the beautiful, the good
Helen, Brown, Antarctica

Plural

- a) summation plurals
- b) pluralia tantum în -s
- c) subst. cu plural nemarcat
- d) adjective personale
substantivizate
- e) unele subst. proprii

scissors
customs, goods
cattle, police
the rich, the poor
the Carpathians,
the Hebrides, the USA